N°. 66. 1813.

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 17 Août.

EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC *le 16 Août.*

Hier, jour de St. NAPOLEON, les autorités civiles et militaires se sont rendues à midi en cortège à l'église cathédrale de cette ville, pour assister au *Te Deum* solemnel qui a été chanté à cette occasion. Le soir il y a eu une fête à l'hotel de la préfecture, à laquelle les principales familles de la ville et du département ont assisté.

ARRÊTÉ.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur.

Vu le décret impérial en date du 1er juillet 1809, qui prescrit les formalités à observer pour rendre admissibles dans les comptes des receveurs généraux, les ordonnances de décharge ou réduction, remise ou modération qui n'ont pas été acquittées et signées par les contribuables au profit desquels elles ont été expédiées.

Considérant que les dispositions de ce décret n'ont pas toujours été exactement suivies et qu'il importe de rappeler aux agens des contributions les obligations qui leur sont respectivement imposées.

ARRÊTE:

Le décret précité sera publié dans le département, et expédié aux sous-préfets, au receveur général, aux receveurs particuliers, au directeur des contributions, à l'inspecteur, aux controleurs, aux maires et aux percepteurs les quel sont tenus chacun en ce qui le concerne, d'en suivre les dispositions.

Bois-le-Duc, le 14 août 1813.

FREMIN DE BEAUMONT.

Extrait des minutes de la secrétarerie d'état, au camp impérial de Schoenbrun le 1 juillet 1809.

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin,

Sur le rapport de notre ministre des finances, tendant à ce qu'il soit statué sur les difficultés résultant de ce que beaucoup de contribuables, les uns par impossibilité réelle, les autres par négligence ou mauvaise volonté, ne se présentent pas aux bureaux des percepteurs des contributions directes, malgré l'avis du directeur desdites contributions, pour acquitter et signer les ordonnances de décharge ou réduction, remise ou modération rendues en leur faveur.

Considérant que les receveurs généraux ne peuvent employer les ordonnances dans leurs comptes, ni par conséquent les recevoir des percepteurs, qu'autant qu'elles sont régulièrement quittancées; que lorsque les contribuables ne se présentent pas pour satisfaire à cette formalité, il est indispensable qu'elle soit remplie en leur nom par des agens spécialement délégués; que pour bien remplir cette mission, les agens délégués doivent joindre à un caractère public la connaissance des localités et des individus.

Notre conseil d'état entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1. Le directeur des contributions directes de chaque département continuera de donner avis aux contribuables, des dégrèvemens qu'ils auront obtenus sur leurs contributions directes, et de les inviter à passer au bureau du percepteur de leur arrondissement, pour quittancer les ordonnances de décharge ou de réduction, remise ou modération, rendues en leur faveur.

Les préfets feront publier et afficher au chef-lieu

DINGSDAG den 17 Augustus.

FRANSCH KEIZERRIJK.

'S HERTOGENBOSCH, *den 9 Augustus.*

Gisteren, de dag van St NAPOLEON, hebben de Burgerlijke en Militaire beambten dezer ſtad zich ten 12 uren in optogt na de Cathedrale kerk begeven om het plegtig *te Deum* by te wonen het welke ter dier gelegenheid gezongen is. Des avonds was er een feest is het hotel van de Prefektuur, waarby de voornaamſte familien van de ſtad en het departement tegenwoordig waren.

ARRÊTÊ.

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin, rijksbaron, ridder van het legioen van eer.

Gezien het keizerlijk decreet van den 1 Julij 1809, houdende het voorſchrift der formaliteiten welke in achtgenomen moeten worden, ten einde de ordonnantien van kwijting, korting, ontſlag of vermindering dewelke door de ſchattingſchuldigen, ten wiens voordeele dezelve zijn uitgegeven, niet gekwiteerd en geteekend zijn, in de rekeningen van de algemeene ontvangers admissibel te maken;

Overwegende dat de bepalingen van dat decreet niet altijd exact zijn nagekomen en het van belang is de agenten der contributien de verpligtingen welke hun zijn opgelegd, te herinneren.

ARRESTEERT:

Dat het gemelde decreet in het departement zal worden afgekondigd en dat er een afſchrift van zal worden gezonden aan de ſous-prefekten, aan de generale ontvangers, aan de particuliere ontvangers, aan den directeur van de contributien, aan den inſpecteur, aan de controleurs, aan de maires en aan de perceepteurs, welke een ieder voor zoo ver hem betreft, gehouden is dezelve naar te leven.

's Hertogenbosch, den 14 augustus 1813.

FREMIN DE BEAUMONT.

Extract uit de minuten van de ſtaats-ſecretarij, in het kamp des Keizers te Schonbrun, den 1 julij 1809.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italien beſchermer van het Rhynverbond.

Op het rapport van onzen minister van finantien omtrent het nemen van een beſluit ten aanzien der zwarigheden welke zich opdoen, uithoofde dat veele ſchattingſchuldigen, de een om ware redenen van onmogelykheid en de anderen uit verſloffing of onwilligheid zich, niet tegenſtaande het berigt van den directeur der beſchreve middelen, niet aan de bureaux van de percepteurs der gezegde middelen vervoegen, ten einde de ordonnantien van kwyting of korting, van ontſlag of van vermindering ten hunne voordeele uitgegeven; te kwiteeren en te teekenen.

Overwegende dat de generale ontvangers van die ordonnantien in hunne rekeningen geen gebruik kunnen maken, en dienvolgens dezelve ook niet van de percepteurs kunnen aannemen dan in zo verre dezelve regelmatig gekwiteerd zyn; dat wanneer de contribuablen zich niet opdoen, om die formaliteit te vervullen het noodwendig is, dat zulks in hunnen naam, geſchiede door agenten ſpeciaal daartoe gecommiteerd; dat om zulks na behoren te verrigten, die agenten by een openbaare amptsbekleding ook de kunde moeten bezitten van de plaatſelyke geſteldheden en van de individus.

Onzen ſtaatsraad gehoord;

Hebben wy gedecreterd en decreteren als volgt:

Art. 1. De directeur der beſchreven middelen van ieder departement zal bij voortduring berigt aan de contribuablen geven, van den afſlag die zij op hunne ſchattingen zullen bekomen hebben, en hun verzoeken om zich aan het bureau van den percepteur van hun arrondiſſement te vervoegen, om die bekome ordonnantien van kwijting, korting, ontſlag of vermindering te kwitéren.

De prefekten zullen in de hoofdplaats van het departemens

du département et de chaque arrondissement de sous-préfecture les états généraux des dites ordonnances.

2. Si dans les quinze jours de la réception desdites ordonnances au bureau du percepteur les parties intéressées ou leurs fondés de pouvoirs ne se sont pas présentés pour donner leur acquit, le percepteur leur en délivrera l'invitation par une lettre, et leur fixera, pour se rendre à son bureau, un délai de quinze jours.

3. Si les parties intéressées ne déférent pas à ce nouvel avis le percepteur, à l'expiration du délai, requerra le contrôleur des contributions de la division de se transporter à sa recette, pour vérifier lesdites ordonnances.

4. Le contrôleur, arrivé au bureau, se fera représenter toutes les ordonnances de décharge et de réduction, de remise ou modération, qui, soit pour cause d'absence, décès, ou toute autre motif, n'ont pu être quittancées par les contribuables au profit desquels elles auront été délivrées; et après avoir vérifié qu'elles ont été émargées aux rôles, ou en avoir fait faire l'émargement en sa présence, il certifiera qu'elles ont été émargées aux dits rôles

5. Ces ordonnances seront ensuite présentées par le percepteur au maire, pour être par lui visées.

6. Si les ordonnances donnaient lieu à restitution au profit du contribuable, la somme à restituer sera versée par le percepteur, au receveur d'arrondissement, et par celui-ci au receveur général, comme fonds de non-valeur sans destination; et le receveur général en fournira son bon à vue qui sera porté en recettes diverses au trésor public. La quittance donnée par le receveur général opérera la décharge du receveur d'arrondissement.

7. Si les ordonnances ne donnent pas lieu à restitution, elles seront versées par les percepteurs au receveur d'arrondissement, et par celui-ci au receveur général, qui leur en donnera récépissé, et les emploiera dans les comptes; elles lui seront allouées par notre cour des comptes, pourvu qu'elles soient régularisées conformément aux articles précédents, et qu'elles aient été en outre visées par le directeur des contributions, auquel le receveur général devra les représenter.

8. Nos ministres des finances et du trésor public sont chargés de l'exécution du présent décret.

(Signé) NAPOLÉON.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire d'état,

(Signé) HUGUES B. MARET.

Pour copie conforme,

Le comte de l'Empire, ministre des finances,

(Signé) GOUDIN.

Pour copie conforme,

Le préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'Empire,

FREMIN DE BEAUMONT.

AVIS.

En exécution des instructions de S. Exc. le ministre de la guerre en date du 15 juin dernier, il sera procédé:

1.° Le 26 de ce mois, devant le Préfet du département des Bouches du Rhin, à l'adjudication publique de la fourniture des fourrages nécessaires à l'usage des chevaux des brigades de gendarmerie stationnées dans l'arrondissement de Bois-le-Duc;

2.° Le 24 du même mois, devant monsieur le sous-préfet de Nimègue, à l'adjudication publique des fourrages nécessaires, pour le service des brigades de l'arrondissement de Nimègue;

3.° Et enfin le 22 du même mois, devant monsieur le sous-préfet d'Eindhoven, à pareille adjudication pour le service des brigades de son arrondissement.

Les personnes qui désireront entreprendre cette fourniture, pourront prendre connaissance des devis et cahier de charges de l'adjudication, lesquels sont déposés au secrétariat-général de la préfecture et aux bureaux de messieurs les sous-préfet de Nimègue et d'Eindhoven.

Bois-le-Duc, le 6 Août 1813.

FREMIN DE BEAUMONT.

en van iedere arrondissement de generale staten van die ordonnantien ook afkondigen en aanplakken.

2. Wanneer binnen de veertien dagen aan den ontvangst van gezegde ordonnantien ten burele van de percepteurs de geïnteresseerden of hunne gevolmagtigden zich aldaar niet vervoegd zullen hebben, om dezelve te onderteekenen, zal de percepteur zijn verzoek daartoe op nieuws herhalen en een tijd bepalen om zich binnen veertien dagen aan deszelfs bureau te komen vervoegen.

3. Wanneer de belanghebbende partijen na dit nieuw verzoek niet voldoen, zal de percepteur na omloop van dien termijn, de controleur van gezegde middelen, behorende tot zijne divisie, opontbieden, om de gemelde ordonnantien te komen verifieeren.

4. De controleur ten burele van de percepteur gekomen zynde zal zich alle de geslage ordonnantien van kwyting korting ontlasting of vermindering welke, het zy door absentie, door overlyden of door eenige andere oorzaak hoe ook genaamd door de schattingschuldigen, voorwie dezelve afgegeven waren, niet hebben kunnen getekend worden doen vertoonen, en zal, na te hebben nagezien of dezelve op de rollen gerandteekend waren of na dezelve in zyne tegenwoordigheid te hebben doen randteekenen, verklaring geven dat dezelve op de gezegde rollen gerandteekend geworden zyn.

5. Die ordonnantien zullen vervolgens aan de maire gepresenteerd worden, om door hem te worden gevisseerd.

6. Indien die ordonnantien eenige restitutie inhielden ten voordeele der schattingschuldigen zal de terug te geeven som door den percepteur by den arrondissements ontvanger en door deeze by den generalen ontvanger, als een post van non-valeur, gestort worden en zal den generalen ontvanger er deszelfs bon opzicht van geven, dewelke by de publieke schatkist onder het artikel van onderscheide ontfangsten gesteld zal worden. De quitantie door den generalen ontvanger afgegeven zal ter decharge van den arrondissements ontvanger dienen.

7. Zoo de ordonnantien geene restitutien in houden, zullen dezelve door de percepteurs by den arrondissements ontvanger en door deze by den generalen ontvanger worden gestort welke hun een reçu daarvan geven en dezelve in zyne rekeningen gebruiken zal; dezelve zullen hem door ons hof van Rekening worden gevalideerd, mits dezelve in die regelmatige order gebragt zyn zoo als in de voorige artikelen is geëquiteerd en dat zy daar en boven gevisseerd zyn door den directeur van de beschreven middelen aan wie de generale ontvanger dezelve moet vertoonen.

8 Onze ministers van Financien en van de publieke schatkist zyn belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

(geteekend) NAPOLEON.

Vanwegen den Keizer,

De minister secretaris van staat

HUGUES B. MARET

Voor eensluidend afschrift.

De rijksgraaf, minister van financien,

(geteekend) GAUDIN.

Voor eensluidend afschrift.

De prefekt van het departement der Bouches du Rhin, rijksbaron, ridder van het legioen van eer,

FREMIN DE BEAUMONT.

BEKENDMAKING.

Ter nakoming van de instructie van Z. E. de minister van oorlog de dato 15 junij laatstleden, zal er.

1°. Op den 26 dezer maand, door den prefekt van het departement der Bouches du Rhin worden aanbesteed de leverantie der noodige fourages voor de paarden der brigade gendarmerie, gestationneerd in het arrondissement van den Bosch.

2°. Den 24 derzelver maand door de sous-prefekt van Nijmegen, de noodige fourage voor den dienst der brigades van het arrondissement Nijmegen.

En eindelijk 3°. Op den 22 derzelve maand door den sous-prefekt van Eindhoven, de noodige fourage voor de brigades binnen deszelfs arrondissement gestationneerd zijnde.

Alle de genen welke hier in gading hebben, kunnen inzage van de kondditien en voorwaarden der aanbesteding verkrijgen ter secretarij-generaal van de prefektuur en in de bureaux van de heeren sous-prefekten van Nijmegen en Eindhoven, alwaar dezelve ter lezing liggen.

Te 's Hertogenbosch, en 6 augustus 1813.

FREMIN DE BEAUMONT.

AVIS IMPORTANT.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines du département des Bouches du Rhin, à l'honneur de prévenir le public que par décision de son Excellence le ministre des finances du 6 août 1813, les acquereurs des Dîmes qui seront vendues avant le 1 octobre prochain, seront admis à jouir du produit de la récolte de l'année courante. La vente aura lieu en la salle de la préfecture à Bois-le-Duc, le 17 août 1813, et tous les mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine.

à Bois-le-Duc, le 10 août 1813.

CORNOT DE SUSSY.

AMSTERDAM, *le 5 Août.*

D'après les ordres donnés par M. le procureur-général en la cour prévotale de Valenciennes, la destruction et le brûlement des marchandises anglaises qui se trouvaient dans les magasins de la douane à Amsterdam, ont eu lieu le 9 de ce mois en présence de MM. le président, le procureur impérial et l'un des assesseurs du tribunal des douanes à Utrecht, ainsi que des diverses autorités convoquées par eux pour y assister. Cette opération a duré pendant toute la journée; elle s'est faite sur une énorme quantité de marchandises, estimées à une valeur de plus de trois millions. Les précautions prises pour éviter les dangers qui pouvaient résulter d'un feu aussi considérable ont entièrement réussi, et il n'est pas survenu le plus léger accident. Nous regrettons beaucoup que M. le procureur-impérial ne nous ait point communiqué le discours intéressant qu'il a prononcé en cette circonstance.

(*Feuille pol. du dép. du Zuiderzée,*)

WESTPHALIE.

BRUNSWICK, *le 27 juillet.*

On mande des côtes de la Baltique que d'après des ordres émanés du gouvernement russe, presque toute la flotte russe qui se trouvait depuis l'automne dernier dans les ports de l'Angleterre, a mis à la voile pour revenir à *Cronstadt*. On assure qu'il ne reste dans les ports de Chatam et de Plymouth que quatre vieux vaisseaux et une frégate; qu'on se propose de mettre en vente pour le compte du gouvernement russe. (*Feuille pol. du dép. du Zuiderzée.*)

DANEMARC.

COPENHAGUE, *le 24 juillet.*

Une flotte d'environ 70 voiles, venant de la mer du Nord, qui était à l'ancre à Rax près d'un vaisseau de ligne suédois, a passé le 19 devant Elseneur; le lendemain matin, elle a cinglé au sud vers Landskrona. On a distingué dans cette flotte une frégate suédoise, un brick, un cotter et quelques chaloupes cannonières.

On mande de Maribo, en date du 15, ce qui suit:

„ Il y a maintenant entre Schmarn et Lalland une flotte ennemie, composée de deux frégates et de 17 bricks; comme le vent et les courans lui ont été contraires jusqu'ici, elle ne peut sortir, quelques efforts qu'elle fasse."

(*Feuille pol. du dép. du Zuiderzée.*)

AUTRICHE.

VIENNE, *le 28 Juillet.*

On avait dit que la princesse d'Oldenbourg, sœur de l'Empereur de Russie, devait arriver à Vienne; mais cette nouvelle s'est démentie.

(*Feuille pol. du dép. du Zuiderzée.*)

ANGLETERRE.

LONDRES, *le 2 Août*

Nous venons de recevoir les journaux de Paris du 29 juillet. La nouvelle la plus importante est que le congrès s'assemblera bientôt, la plupart des ministres étant déjà arrivés à Prague. M. Wahington y était également arrivé, mais il n'est revêtu d'aucune qualité officielle. (*Moniteur.*)

NOTICE sur l'épizootie qui a régné, en 1812, sur les troupeau de bêtes à laine des départemens méridionaux de l'Empire, rédigée par M. Lechenault et insérée au Journal par ordre de Son Exc. le ministre de l'intérieur.

Son Excellence le ministre de l'intérieur m'a ordonné de rédiger une notice sur l'épizootie qui ra-

BELANGRYK BERIGT.

Den directeur van 't enregistrement en der Domeinen van het departement der Rhynmonden maakt bekend dat, door Eene uitspraak van den minister der Financie van den 6 augustus 1813, het toegelaaten is aan de Koopers, van de Tienden, die voor den 1 october toekomende verkogt zullen worden, den oogst van het loopende jaar te genieten. De verkooping zal plaats hebben in de gehoorzaal der préfecture te 's Hertogenbosch den 17 augustus 1813 en alle dings- woens- en donderdagen van elke week.

Te 's Hertogenbosch den 10 augustus 1813.

CORNOT DE SUSSY.

AMSTERDAM, *den 12 Augustus.*

Ingevolge de bevelen van den heer procureur generaal bij het prevotaal geregtshof te Valenciennes, heeft de vernieling en verbranding der engelsche koopwaren, die zich in de magazijnen der douanen te Amsterdam bevonden, den 9 dezer, in tegenwoordigheid van de heeren president, den keizerlijken procureur en een der assessoren van de regtbank der douanen, te Utrecht, zoo wel als van diverschen, door hen, ter bijwoning daarvan genoodigde autoriteiten, plaats gehad. Deze verrigting heeft den geheelen dag geduurd, en is geschied aan een groote hoeveelheid koopwaren, geschat ter waarde van meer dan drie millioenen. De voorzorgen, ten einde de gevaren, die uit zulk een verbazend vuur hadden kunnen voortspruiten, te verhoeden, genomen, zijn volkomen gelaagd, en er heeft niet het geringste onheil ontstaan. Het is ons zeer leed, dat de heer keizerlijke procureur, ons de, bij die gelegenheid door hem gedane belangrijke aanspraak, niet heeft medegedeeld.

(*Staatk. dagb. van het dep. der Zuiderzee.*)

WESTPHALEN.

BRUNSWIJK, *den 27 julij.*

Men meld van de kusten van de Oostzee, dat, volgende door het russisch gouvernement uitgevaardigde bevelen, bijna de geheele russische vloot, die zich sedert de jongstleden herfst in de havens van Engeland bevond, onder zeil gegaan is, om naar Kroonstadt terug te komen. Men verzekert, dat er in de haven van Chatam en van Plymouth slechts vier oude schepen en een fregat, dewelke men van voornemen is, voor rekening van het russisch gouvernement te verkoopen, overig blijven.

(*Staatk. dagb. van het dep. van de Zuiderzee.*)

DENEMARKEN.

KOPENHAGEN, *den 24 julij.*

Er is, den 19, eene vloot van omtrent 70 zeilen, uit de Noordzee komende, en welke te Rax, nabij een zweedsch linieschip, een anker lag, voor Elzeneur gepasseerd; des anderendaags morgens, is dezelve zuidwaarts Landskrona gestevend. Men heeft bij die vloot een zweedsch fregat, een brik, een kotter en eenige kanonneerschoepen gezien.

Men meldt van Maribo, onder dagteekening van den 15, het volgende.

„ Er onthoudt zich tusschen Schmarn en Lalland eene vijandelijke vloot, samengesteld uit twee fregatten en 17 brikken; daar de winden en het ijs dezelve tot nu toe tegen zijn geweest, kan dezelve van daar niet uitloopen, welke pogingen zij ook doen moge.

(*Staatkd. dagb. van het dep. der Zuiderzee.*)

OOSTENRYK.

WEENEN, *den 28 julij.*

Men hadt gesproken van de komst te Weenen van de princes van Oldenburg, zuster des Keizers van Rusland, doch deze tijding is niet bewaarheid geworden.

(*Staatk. dagb. van het dep. der Zuiderzee.*)

ENGELAND.

LONDEN, *den 2 Augustus.*

Zoo even ontvangen wij de parijsche dagbladen van den 29ste julij. De meest belangrijke tijding is, dat het congres spoedig zal bijeen komen, dewijl de meeste der leden te Praag aangekomen zijn. De heer Addington was er ook aangekomen, maar hij is met geene officiele hoedanigheid bekleed. (*Moniteur.*)

---

leits over de ziekte, welke in 1812 onder de woldragende dieren van de zuidelijke departementen van het rijk geheerscht heeft, opgesteld door den heer Lechenault, en in dit journaal medegedeeld op last van Z. E. de minister van binnenlandsche zaken.

Z. E. de minister van binnenlandsche zaken heeft mij gelast, eene nota te vervaardigen over de ziekte, welke

vages, il y a environ un an, les troupeaux de bêtes à laine dans le midi de la France. Cette notice est le résultat des renseignemens que j'ai recueillis en visitant le neuvième arrondissement d'inspection des dépôts de beliers, et ceux que j'ai puisés dans les différens mémoires sur cette matière qui ont été envoyés, dans le temps, au ministère, et qui m'ont été communiqués par ordre de Son Excellence.

§. 1.er *Nature de la maladie*

La maladie qui fit de si grands ravages, est la *cachexie acqueuse*, vulgairement nommée *pourriture*. M. *Meyer*, artiste vétérinaire établi à Arles, dit, dans un fort bon mémoire qu'il a fait sur cette maladie, que les bergers des Bouches-du-Rhône distinguent trois espèces de pourriture: ils nomment *nébladure* celle produite par les brouillards qui se répandent, pendant la nuit, sur les terrains bas et marécageux et sur la superficie des eaux: elle ravage généralement, et en très peu de temps, les troupeaux qui en sont atteints.

La *gamadure*, selon eux, prend sa source dans les pâturages couverts d'eau croupissante, et dans la rosée. Les progrès destructeurs en sont plus lents; quelques animaux en guérissent naturellement.

La *gamige* est attibuée à l'*herbe du papillon* (*jonc articulé.*) On croit que cette plante donne naissance aux *douves* (*fasciola hepatica*, Lin.) qu'on trouve dans le foie des animaux malades; on observe cependant que ces vers sont également trouvés dans l'intestin *duodeum* des bêtes à laine saines, et des agneaux qui n'ont été nourris que du lait de leurs mères.

Cette distinction, faite par les bergers du midi, detro is espèces de pourriture, ne me paraît appartenir qu'à différens degrès de la même maladie.

Dans la circonstance dont il s'agit ici, la *cachexie* dégénére en épizootie; elle fit sur les animaux les plus rapides progrès, et eut bientôt acquis le plus haut degré de malignité: la mort survenait peu de jours après l'invasion apparente du mal. Les premiers troupeaux qui en furent atteints, présentaient, pour symptômes, excès d'embonpoint, tristesse et démarche lente; la veine de l'oeil et l'intérieur de la bouche étaient décolorés, mais sans engorgement oedémateux sous la gauche, le dos [illegible] en arc, les flancs relevés, l'encolure roide, les quatre extrémités rapprochées, la laine dépourvue de suint, et sans nerf, se brisant lorsqu'on voulait l'arracher ou se détachant facilement de la peau. Celle-ci était sèche et blanche. A mesure que la maladie a fait des progrès, dit M. *Meyer*, les divers signes sont devenus plus sensibles; on a observé, en outre, un écoulement de mucus par les naseaux, un larmoiement très-abondant; la rumination est devenue lente chez les uns, le dégoût pour les alimens s'est rencontré chez les autres; dans quelques-uns, l'avidité de manger de la terre; généralement une soif inextinguible; la rareté des urines, le ventre extraordinairement enflé, étaient les avant-coureurs d'une mort prochaine.

Cette marche a été presque régulière dans les premiers troupeaux attaqués; mais ensuite la plupart des animaux portaient le soir l'engorgement oedémateux sous la gauche, et tombaient dans le marasme; la diarrhée survenait trois à quatre jours avant la mort. La durée de la maladie a varié plus ou moins, suivant le nombre et la nature des causes et le genre de soins donnés aux troupeaux.

(*La suite ci-après.*)

*** Les créanciers du sieur *Martin Jacques Heuser*, et de la dame *Petronella Boelée*, dernierement veuve du sieur *Godfried Herbrechter*, épouse non-commune de biens dudit sieur *Heuser*, sont invités à se réunir le vingt-cinq du mois d'août à six heures du soir, dans le domicile de Monsieur *W. Verwiens*, demeurant à Nimègue rue dite Houtstraat, à l'effet de procéder à la présentation des syndics provisoires, conformément à l'article 477 du code de commerce.

Le Juge Commissaire,
W. VERWINS.

een jaar geleden, de schapen en Lammeren in het zuiden van Frankrijk verwoeste Deze nota heb ik zamengesteld uit de opgaven die mij gedaan zijn, gedurende mijne togt door het 9e arrondissement van inspectie der depôts van woldragende dieren, en uit de opheldering, getrokken uit de onderscheide memorien, welke te dier tijd over dit materie aan den minister zijn gezonden, en die mij op last van Z. E. zijn medegedeeld geworden.

§. 1. *Aard van de ziekte.*

De ziekte welke zulke groote verwoestingen aanregtte, is de rotziekte uit eene bedorvenheid van de vogten ontstaande (*cachexie acqueuse*). De heer *Meijer*, veearts te Arles, zegt in eene zeer goede memorie, welke hij over deze ziekte opgesteld heeft, dat de schaapherders van het departement der Bouches du Rhone, drie soorten van rotziekten onderscheiden. Zij geven de naam van *nebladure* aan die soort van rotziekte, welke aan de nevelagtige uitwasemingen, die zich gedurende den nagt over de laage en moerasige gronden en wateren verspreiden, deszelfs oorsprong verschuldigd is, dezelve vernield in het generaal en in weinig tijd de beesten die er door aangetast zijn.

Een andere soort van rotziekte die zij *gamadure* noemen, neemt volgens hunne mening, deszelfs oorspronk uit de groesgronden, die met een stilstaand water overdekt zijn, en uit den daauw. De voortgang dezer rotziekte gaat langzamer voort, en sommige dieren genezen er van.

Nog een andere soort van rotziekte, *gamige* bij hun genoemd, schrijven zij toe aan de opgeschoten biesplant, en men vermeent dat dezelve de wormen veroorzaakt, die men in de lever der besmette dieren vind, dog men merkt aan, dat die wormen ook wel bij gezonde woldragende dieren en bij de lammeren die gezoogt worden, worden gevonden.

Deze onderscheiding van driederlei soort van rotziekten door de herders van het zuiden gedaan, schijnt mij slecht toetesschrijven te zijn, aan de onderscheide graden van een en dezelve ziekte.

De tegenwoordige ziekte waarvan wij hier spreeken is die welke tot besmettende veeziekte overslaat; dezelve deed op de dieren eene spoedige uitwerking en verkreeg weldra de hoogste graad van kwaadaartigheid; de sterfte verklaarde zich in weinige dagen na de aantasting der ziekte. De eerste kudden welke er door aangetast wierden, gaven tot kentekenen der ziekte van zich, eene buitengewone aangroei in dikte, eene treurigheid en traage gang; de oog[illegible] oder en het binnenste van de [illegible] hadden geene gezonde kleur, zonder echter eenig waterachtig gezwel onder de kin aan den hals te hebben; de rug was boogsgewijze opgedaan en het ligchaam in de zyde opgezet, de gang stijf, de wol zonder smeer op de huid en broos in stukken breekende of uitvallende, en wanneer men ze van de huid wilde scheiden welke laaste droog en wit zag. Na mate de die ziekte veld wint, zegt de heer *Meyer*, word die kentekenen zigtbaarder. Men heeft er nog bij opgemerkt eene uitlooping der snot uit de neusgaten en eene aanmerkelijke traenloop der oogen. Het herkauwen geschiede traag bij den een en de afkeer van voedsel openbaarde zich bij den anderen; bij sommige bevond men eene graagte om aas de te eten, over het algemeen waren eene onlesbare dorst weinige pislozing en eene buitengewoone opgezetheid van den buik, de voorlopers van eene aanstaande dood.

Deeze was bijna de gewoone voortgang der ziekte in de eerste kudden daarmeede aangetast, dog vervolgens hadden de meeste dieren des avond het watergezwel aan de hals onder bij de kin, en vielen dezelve in eene uiteren koorts; hier bij kwaamen nog eene buikloop drie a vier dagen voor de dood. Die ziekte is kort of lang van duur na mate van het getal en de natuur der oorzakenen middelen die men daartegen aanwende.

(*Het vervolg heirna.*)

*** De crediteuren van den heer *Martinus Jacobus Heuser* en van vrouwe *Petronella Boelée*, laatstelyk Weduwe van den heer *Godfried Herbrechter*, huisvrouw buiten gemeenschap van goederen van gezegde heer *Heuser*, worden verzogt zich te vereenigen den vyf-en-twingsten der maand augustus des avonds ten 6 uren, ten huize van den heer *W. Verwiens*, woonachtig te Nymegen in de Houtstraat, ten einde over te gaan tot de voorstelling van provisioneele Sijndiken, overeenkomstig het 477 artikel van het Wetboek van Koophandel.

De regter commissaris,
W. VERWINS.

A *Bois-le-Duc*, de l'Imprimerie du Journal, chez E. LION ET FILS.